

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Micháliku a sudcov JUDr. Daniela Hudáka a JUDr. Viliama Dohňanského na neverejnom zasadnutí 29. septembra 2015 v trestnej veci vyžiadanej osoby **M. H.** na základe európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Obvodným súdom pre Prahu 6, Česká republika o sťažnosti vyžiadanej osoby proti uzneseniu Krajského súdu v Košiciach z 11. septembra 2015, sp. zn. 8Ntc 22/2015, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **M. H.**  
**sa z a m i e t a.**

### O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Košiciach uznesením z 11. septembra 2015, sp. zn. 8Ntc 22/2015, takto rozhodol podľa § 15 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov **berie do predbežnej väzby** slovenského občana **M. H.**, nar. X. v K., t.č. umiestneného v Cele policajného zaistenia Krajského riaditeľstva Policajného zboru Slovenskej republiky Košice.

**Väzba začala plynúť** momentom jeho zadržania **dňa 10. septembra 2015 o 09.00 hod. a vykoná sa v Ústave na výkon väzby v Košiciach.**

Po vyhlásení tohto uznesenia prokurátor sa vzdal práva podať sťažnosť a vyžiadaná osoba uviedla, že sa nevyjadruje. Uznesenie bolo doručené všetkým procesným stranám.

Sťažnosť a dodatok k nej vyžiadaná osoba **M. H.** podala prostredníctvom ustanovenej obhajkyni 14. septembra 2015 a 21. septembra 2015. V nej konštatuje nesúhlas s uznesením,

pretože v jeho prípade nie sú naplnené zákonné dôvody vzatia do predbežnej väzby. Trvá na výpovedi z 11. septembra 2015. Ihneď pri prvom kontaktovaní dobrovoľne príslušníkom Policajného zboru uviedol, kde sa nachádza a bol im maximálne nápomocný. Neplánuje opustiť územie Slovenskej republiky, pracuje ako brigádnik, kde má sľúbené pracovné miesto. Niektu mu ukradol doklady, čo nahlásil s oneskorením niekoľkých dní polícii a v dôsledku omylu vyvolaného treťou osobou sa dostal do problémov. V čase od októbra 2013 do júla 2014 bol práceneschopný a v tejto dobe sa pravidelne podroboval zdravotnej rehabilitácii s miestom jej výkonu P.. O mieste, čase a trvaní týchto zdravotných procedúr musia byť podklady v S., P. a Z., v ktorej je poistencom a súčasne uviedol identifikačné číslo poistenca a identifikačné číslo preukazu. Navrhol, aby súd tieto podklady vyžiadal. Na dobu spáchania skutkov má teda dostatočné alibi, ktoré vyvracajú argumentáciu v európskom zatýkacom rozkaze. Nie je preto dôvod na jeho vydanie do Českej republiky na trestné stíhanie. Predbežná väzba nie je obligátna a ak nehrozí zmarenie konania o európskom zatýkacom rozkaze, nie je dôvod pre jej nariadenie a realizáciu. Jej účel je možné dosiahnuť aj inými, miernejšími prostriedkami, ktorými sú primerané povinnosti a obmedzenia, čo by korešpondovalo so zásadou primeranosti a zdržanlivosti zásahov do základných práv a slobôd, ktoré nemožno spochybňovať v konaní o európskom zatýkacom rozkaze. Na podklade uvedeného najvyššiemu súdu navrhol napadnuté uznesenie zrušiť a prepustiť ho z predbežnej väzby ihneď na slobodu.

Dôvody sťažnosti boli na vedomie zaslané prokurátorovi, ktorý sa ku dňu rozhodovania sťažnostného súdu nevyjadril.

Najvyšší súd pri rozhodovaní o sťažnosti podanej vyžiadanou osobou M. H. preskúmal podľa § 192 ods. 1 písm. a/, b/ Tr. por. správnosť výrokov napadnutého uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť, a konanie predchádzajúce týmto výrokom napadnutého uznesenia, pričom zistil, že sťažnosť nie je dôvodná.

Zo spisu krajského súdu 8Ntc 22/2015 najvyšší súd zistil, že vyžiadanej osobe na návrh prokurátora bola 11. septembra 2015 opatrením predsedu senátu, ktorému vec bola zákonným spôsobom pridelená ustanovená obhajkyňa.

Krajská prokuratúra v Košiciach 11. septembra 2015 podala na Krajský súd

v Košiciach návrh na vzatie M. H. do predbežnej väzby. Súčasne súdu predložila záznam Krajskej prokuratúry v Košiciach z 10. septembra 2015 (č.l. 16), záznam o zadržení vyžiadanej osoby z 10. septembra 2015 s poučením o jeho právach (č.l. 17), záznam Oddelenia pátrania a cieľového pátrania Úradu kriminálnej polície Prezídia Policajného zboru (č.l. 20), správu Národnej ústredne SIRENE z 8. septembra 2015 (č.l. 21), kópiu európskeho zatýkacieho rozkazu Obvodného súdu pre Prahu 6, sp. zn. 1Nt 10406/2015, zo 7. augusta 2015 (č.l. 25), príkaz na zatknutie Obvodného súdu pre Prahu 6, sp. zn. 1Nt 10406/2015, z 3. augusta 2015 (č.l. 33) a tiež elektronicky odpis registra trestov z 10. septembra 2015 (č.l. 40).

Z kópie európskeho zatýkacieho rozkazu, ale tiež príkazu na zatknutie vyplýva aj to, že vyžiadaná osoba sa mala s ďalšími páchatel'mi dopustiť štyroch skutkov v znení, ako sú uvedené aj v napadnutom uznesení, čím mala byť naplnená skutková podstata štyroch zločinov podvodu podľa § 209 ods. 1, 3, 4 písm. a/, d/ Trestného zákonníka Českej republiky, za čo zákon umožňuje páchatel'ovi uložiť trest odňatia slobody na dva až osem rokov.

Výsluch M. H. sa uskutočnil 11. septembra 2015, teda v zákonnej lehote v prítomnosti ustanovenej obhajkyne a prokurátora. Vo výsluchu vyžiadaná osoba potvrdila čas jeho zadržania a zároveň uviedla rovnaké skutočnosti ako v sťažnostných dôvodoch. Prokurátor po výsluchu vyžiadanej osoby zotrval na podanom návrhu a obhajkyňa s M. H. žiadali, aby nebolo návrhu prokurátora vyhovené. Vyhlásené uznesenie je v zhode s jeho vyhotovením. Do výkonu predbežnej väzby bola vyžiadaná osoba dodaná 11. septembra 2015.

V dôvodoch napadnutého uznesenia je správne poukázané na vyššie doklady predložené prokuratúrou v súvislosti s návrhom na vzatie vyžiadanej osoby do predbežnej väzby. Krajský súd opodstatnene neskúmal obojstrannú trestnosť, nakoľko právna kvalifikácia uvedených skutkov je v kópii európskeho zatýkacieho rozkazu vyznačená ako podvod vrátane podvodu týkajúceho sa finančných záujmov Európskych spoločenstiev podľa Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev z 26. júla 1995 a tiež ako podvodné konanie. Trestný zákonník Českej republiky umožňuje za tieto trestné činy uložiť trest odňatia slobody až na osem rokov. Zákonný je preto záver sudcu krajského súdu, že v tomto prípade sú splnené všetky zákonné podmienky pre vzatie vyžiadanej osoby

do predbežnej väzby. Začiatok obmedzenia osobnej slobody M. H. bola správne ustálená. Zákonne je poukázané na to, že pri rozhodovaní o predbežnej väzbe nie je súd viazaný dôvodmi väzby podľa § 71 ods. 1 Trestného poriadku. Napokon je správne aj konštatovanie, že vyžiadanou osobou uvádzaná obhajoba o jeho neprítomnosti pri páchaní skutkov v Českej republike je v tomto štádiu vydávacieho konania irelevantná, nakoľko tieto skutočnosti budú predmetom predbežného vyšetrovania zo strany prokurátora.

Rozhodnutiu o predbežnej väzbe nemožno nič vytknúť ani z materiálnej stránky. Vyžiadaná osoba sa v mieste trvalého bydliska dlhšiu dobu nezdržiava. V súčasnosti pracuje iba príležitostne ako brigádnik a je bezdomovcom.

V odpise registra trestov posledný záznam preukazuje, že M. H. je až do 18. marca 2017 v skúšobnej dobe po podmienenom odsúdení za prečin sprenevery.

Osoba vyžiadaneho a spôsob jeho života nedáva záruku, že v prípade jeho nevzatia do predbežnej väzby by sa zdržiaval na území Slovenskej republiky tak, aby nedošlo k zmareniu účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze do doby predloženia originálu tohto rozkazu orgánom štátu pôvodu a jeho vydania. Práve naopak, z jej správania možno vyvodit', že vydaniu na trestné stíhanie do Českej republiky by sa vyhýbala spôsobom, ako doposiaľ. Za daného stavu nevzatie M. H. do predbežnej väzby a jej nahradenie uložením primeraných povinností a obmedzení by nebolo dostatočnou zárukou, aby jeho osoba nemarila vydávacie konanie.

Najvyšší súd vzhľadom na uvedené konštatuje, že konanie, ktoré napadnutému uzneseniu predchádzalo, bolo vykonané zákonným spôsobom a vyhlásené uznesenie je zákonné.

Na základe vyjadreného najvyšší súd rozhodol na neverejnom zasadnutí tak, ako je to uvedené vo výroku uznesenia.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

**V Bratislave 29. septembra 2015**

**JUDr. Štefan M i c h á l i k, v. r.**  
**predseda senátu**

Vypracoval : JUDr. Viliam Dohňanský

Za správnosť vyhotovenia : Ing. Alžbeta Kóňová